

Support groups for single mothers

Lipman and Boyle assessed the effect of a community-based program of support and education groups on maternal well-being and parenting. Compared with single mothers who received a standard list of community resources, those in the intervention group had improved scores for depressed mood and self-esteem in the short term, but not for social support and parenting. However, the positive effects did not last over the longer term.

See page 1451



Corbis Canada

Groupes d'entraide pour mères célibataires

Lipman et Boyle ont évalué l'effet d'un programme communautaire d'entraide et de groupes d'éducation au mieux-être de la mère et à l'art d'être parent. Comparativement aux mères célibataires qui ont reçu une liste standard de ressources communautaires, celles du groupe d'intervention obtenaient de meilleurs résultats à court terme à l'évaluation de l'humeur dépressive et de l'estime de soi, mais non à l'évaluation du soutien social et de l'art d'être parent. Les effets positifs n'ont toutefois pas duré à long terme.

Voir page 1451

Multithérapie pour patients with diabetes

In a randomized controlled trial of multitherapy for poorly controlled type 2 diabetes mellitus, Ménard and colleagues

found that, after 12 months, patients given intensive multitherapy, including lifestyle modifications and drug therapy, were more likely than those given usual care to achieve the targets for hemoglobin A_{1c} concentrations, diastolic blood pressure, low-density lipoprotein cholesterol levels and triglyceride levels recommended by the Canadian Diabetes Association. However, 6 months after the intervention ended, the benefits had largely vanished.

In a related commentary, Rothman and Elasy discuss the need for interventions that generate sustained behavioural change in patients.

See pages 1457 and 1467

Multithérapie pour patients diabétiques

Au cours d'un essai contrôlé randomisé de multithérapie pour diabète de type 2 mal contrôlé, Ménard et ses collaborateurs ont constaté qu'après 12 mois, les patients qui recevaient une multithérapie intensive, y compris des modifications des habitudes de vie et une pharmacothérapie, étaient plus susceptibles que ceux qui recevaient les soins habituels d'atteindre les objectifs visés quant aux concentrations d'hémoglobine A_{1c}, à la tension artérielle diastolique, aux concentrations de cholestérol à lipoprotéines de faible densité et aux concentrations de triglycérides recommandées par l'Association canadienne du diabète. Six mois après la fin de l'intervention, les avantages étaient toutefois en grande partie disparus.

Dans un commentaire connexe, Rothman et Elasy discutent du besoin d'interventions qui produisent un changement de comportement durable chez les patients.

Voir pages 1457 et 1467

Smart Regulation strategy

In late March the Canadian government declared a major restructuring of its regulatory policy. The Smart Regulation strategy is aimed at streamlining the approval process for new drugs, foods, biotechnology products, veterinary products and pesticides. Graham scrutinizes the proposed policy.

See page 1469

Stratégie de Réglementation intelligente

À la fin de mars, le gouvernement du Canada a annoncé une restructuration majeure de sa politique de réglementation. La stratégie de Réglementation intelligente vise à rationaliser le processus d'approbation des nouveaux médicaments, des aliments, des produits de la biotechnologie, des produits vétérinaires,

naires et des produits antiparasitaires. Graham analyse la politique proposée.

Voir page 1469

Immediate angioplasty after thrombolysis

In a systematic review of whether thrombolysis followed by transfer for immediate percutaneous coronary intervention is safe, feasible and superior to conservative management, Cantor and coauthors found inadequate evidence to recommend routine transfer. Transfer is, however, recommended for patients with cardiogenic shock, hemodynamic instability or persistent ischemic symptoms after thrombolysis.

See page 1473

Angioplastie immédiate après une thrombolyse

Au cours d'une analyse systématique visant à déterminer si une thrombolyse suivie d'un transfert pour une intervention coronarienne transcutanée immédiate est sans danger, faisable et supérieure à la prise en charge conservatrice, Cantor et ses coauteurs n'ont pas trouvé suffisamment de données probantes pour recommander un transfert de routine. Le transfert est toutefois recommandé pour les patients qui sont en état de choc cardiogénique ou d'instabilité hémodynamique ou qui présentent des symptômes d'ischémie persistante après une thrombolyse.

Voir page 1473

Analysis • Practice

Baerlocher and Detsky explore whether applicants to Canada's residency programs are rejected because of their sex (page 1439). Gan and colleagues describe a case of retinal migraine and how to distinguish it from other causes of transient monocular visual loss (page 1441). Murray reminds us of the diagnosis, clinical management and requirements for public health reporting of meningococcal disease (page 1443). Two case reports are presented in a holiday spirit: a case of bursitis and the Playboy rabbit sign (pages 1445 and 1446).



Two case reports are presented in a holiday spirit: a case of bursitis and the Playboy rabbit sign (pages 1445 and 1446).

Analyse • Dans la pratique

Baerlocher et Detsky se demandent si des candidats aux programmes de résidence du Canada sont rejetés en raison de leur sexe (page 1439). Gan et ses collaborateurs décrivent un cas de migraine rétinienne et indiquent comment la distinguer d'autres causes de perte transitoire de la vision monoculaire (page 1441). Murray nous rappelle le diagnostic, la prise en charge clinique et les exigences relatives à la déclaration des méningococcies en santé publique (page 1443). Deux rapports de cas sont présentés dans l'esprit des Fêtes : un cas de bursite et le symbole du lapin de Playboy (pages 1445 et 1446).

Holiday Review

Authors take **Auscultations** (page 1493) of an OR clothing faux-pas, refrigerator blindness and the off-label use for a recreational device, while lunar phases, soporific lectures and a serious look at health care for frail patients take us **Over and above** (page 1498). In some ways the **Past** was more **progressive** (page 1504): check out the Check-Off system, an almost forgotten pre-medicare health insurance scheme. Two contributors try to put medical know-how **In other words** (page 1507), and another takes us to **The other side** (page 1510) of the world with the story of the last days of an unforgettable young patient.



Canadian Press CP

Revue des Fêtes

Les auteurs font des **Auscultations** (page 1493) d'un faux-pas vestimentaire au bloc opératoire, de la cécité du réfrigérateur et de l'emploi non indiqué d'un appareil récréatif, tandis que les phases lunaires, les lectures soporifiques et un coup d'œil sérieux sur les soins de santé chez les patients fragiles nous entraînent **Toujours plus haut** (page 1498). À certains égards, le **Passé** était davantage **progressiste** (page 1504): voyez le système de contrôle des tâches, stratagème presque oublié d'assurance santé antérieur à l'assurance maladie. Deux contributeurs tentent d'exprimer **En d'autres mots** (page 1507) le savoir-faire médical, tandis qu'un autre nous transporte **De l'autre côté** (page 1510) du monde en relatant l'histoire des derniers jours d'un jeune patient inoubliable.